



**INFLUENCIA DE LA TELEVISIÓN COLOMBIANA EN EL DISCURSO DE LOS
NIÑOS EN EDAD ESCOLAR**

Luis Felipe Llano Díaz

Eliana Ortega Madrid

Artículo presentado para optar al título de Licenciada en educación básica con énfasis en
Humanidades y Lengua Castellana

Asesor

Milton Daniel Castellano Ascencio, Magister en Lingüística

UNIVERSIDAD DE SAN BUENAVENTURA SECCIONAL MEDELLÍN

FACULTAD DE EDUCACIÓN

LICENCIATURA EN HUMANIDADES Y LENGUA CASTELLANA

MEDELLIN

2012

Influencia de la televisión colombiana en el discurso de los niños en edad escolar¹

Luis Felipe Llano Díaz

Eliana Ortega Madrid²

Resumen

El presente artículo tiene como propósito fundamental analizar la influencia que tiene la franja prime time de la televisión colombiana en el discurso oral de los niños en edad escolar. El trabajo se enmarca en una metodología de orden cualitativo con enfoque de investigación hermenéutico. Para el análisis de los datos, se aplicaron instrumentos de recolección de información como entrevistas, encuestas, producciones de los estudiantes y el diario de observación. El análisis realizado nos ha permitido determinar cómo en los últimos años, el medio televisivo colombiano, en búsqueda de un mayor rating, ha potenciado el empleo de un discurso coloquial, descortés, enmarcado por términos callejeros de violencia, y la realidad del estado que se narra a través de las pantallas, los cuales se presentan al espectador sin ninguna restricción, razón por la cual los menores están incorporando esta terminología en sus distintas alocuciones.

Palabras claves: Discurso oral, franja prime time, lenguaje televisivo, televisión.

¹ Artículo presentado para optar el título de licenciatura en Educación Básica con énfasis en Humanidades y Lengua Castellana, Facultad de Educación. Universidad de San Buenaventura Seccional Medellín, 2012. Asesor Milton Daniel Castellano Ascencio

² Estudiantes de la Licenciatura en Educación Básica con énfasis en Humanidades y Lengua Castellana. Universidad de San Buenaventura, seccional Medellín. Contactos: felipellano86@yahoo.es
eliorte16@hotmail.com

Introducción

La enseñanza de la Lengua Castellana se orienta principalmente al desarrollo de los procesos y competencias comunicativas. El lenguaje como facultad humana por excelencia, ha facilitado la apropiación del mundo, la comunicación y el aprendizaje. Por ello, los Estándares básicos y Competencias generales para una educación con calidad señalan que los estudiantes deben aprender a usar el lenguaje para expresarse con autonomía, comunicarse efectivamente, saber relacionarse con los demás y desarrollar el pensamiento.

Ahora bien, “Esta competencia no es únicamente una capacidad para hacerse comprender y simplemente sobrevivir en la vida cotidiana. Pretende una mayor eficacia y debe permitir a un hablante producir los diferentes géneros de discurso” (Besson & Trevisi Canelas, 1994, p. 32). La idea anterior, permite entonces ampliar el concepto de comunicación, puesto que, comunicar es compartir, pero no solo se comparte información, sino un cúmulo de ideas, opiniones, sentimientos, hábitos y experiencias de interés general o común. A través de la comunicación las personas interactúan y se influyen unas con otras, más aún en el ámbito escolar. “Se puede afirmar que todos los procesos, actores de la actividad educativa están necesariamente impregnados de situaciones comunicacionales.” (Alvarracín, 2000, p. 137)

Es por consiguiente, que el maestro debe propiciar los espacios para que los estudiantes utilicen la lengua como herramienta importante en los actos comunicativos, y así fortalecer las relaciones interpersonales en la sociedad de la cual hacen parte.

De acuerdo con la ley 115 de 1994 y los Lineamientos Curriculares de la Lengua Castellana, se pretende fortalecer la construcción de la comunicación significativa verbal y no verbal, en la que escuchar, hablar, leer y escribir toman sentido en los actos de comunicación. Los Lineamientos Curriculares de la Lengua Castellana permiten ampliar este apartado en la medida en que aportan orientaciones para el fortalecimiento de dicha competencia y la aplicación en el aula escolar a través de los medios de comunicación:

“El uso de los medios en la escuela tiene motivaciones sociales y pedagógicas. Desde el punto de vista social, es indudable que los medios son los portadores más claros de los elementos configuradores de la sociedad contemporánea, y por esto a la escuela le corresponde jugar un

papel muy importante en lo que respecta a la preparación de los alumnos para la utilización crítica y reflexiva de dichos medio” (MEN, 1998, p. 35).

De acuerdo con esto, la televisión como medio de comunicación masivo es quizá el de mayor acceso por parte de la población. Su inmediatez y facilidad de adquisición, lo convierte en uno de los medios de mayor uso en cada uno de los hogares. Al ser la televisión, el medio de mayor preferencia, permite llevar a cabo el presente análisis acerca del lenguaje que emite y su influencia en los discursos de los interlocutores menores de edad.

En el plano lingüístico, la televisión colombiana evidencia día tras día, el empleo de una serie de terminologías enmarcadas con el contexto social nacional y la realidad del estado que se narra a través de las pantallas. Es evidente que la mayoría de series, telenovelas y demás programas que se emiten en la franja nocturna de la actualidad, se enfocan en contar la vida de personajes relacionados con el narcotráfico, las armas, las pandillas y la guerra, los cuales se expresan con el vocabulario propio de estas situaciones, pero sin ningún tipo de restricción para el espectador, olvidando así las audiencias infantiles que observan los programas en este horario.

En el plano social, el discurso de los estudiantes se está modificando gracias a la acción del lenguaje empleado por los diversos personajes de la televisión. Por ejemplo, durante el análisis y seguimiento de la población objeto de estudio realizado en la etapa de inicio de recolección de información, se hace evidente a través de los resultados obtenidos con las encuestas aplicadas, que, los estudiantes de los grados cuarto y quinto del Centro Educativo Petalitos manifiestan un notable uso de la televisión, como medio de comunicación favorito y como espacio de entretenimiento.

Es evidente que las alocuciones de los estudiantes se están modificando por la acción del lenguaje empleado por los diversos personajes en cada una de las series, telenovelas, noticieros y otros programas que observan. Un claro ejemplo de esto es la repetición constante en sus alocuciones de términos como: “oe”, “gas”, “el que lo entendió lo entendió”, “su mercé”, “me ericé” entre otra gran cantidad de expresiones que escuchan decir a los personajes que observan en la franja nocturna de la televisión colombiana.

En comunión con lo anterior, es preciso resaltar en este apartado el propósito del presente trabajo investigativo, cuya finalidad es analizar la influencia que tiene la franja prime de la

televisión colombiana en el discurso oral de los estudiantes de los grados cuarto y quinto del Centro Educativo Petalitos, del municipio de Rionegro.

De acuerdo con estas nociones, el trabajo a partir de los medios de comunicación, en este caso la televisión, es de una utilidad didáctica indudable puesto que favorecen la adquisición y perfeccionamiento del lenguaje hablado y escrito, buscan el testimonio vivo, fijan la atención en la producción cultural de otras personas, indagar en la visión que tienen del mundo.

El tema a investigar se torna relevante para la comunidad escolar en la medida en que el discurso televisivo aporta elementos lingüísticos y semióticos, que van alterando de manera directa, el discurso del interlocutor que en este caso es el estudiante de dicha población, lo cual permite evidenciar la función socializadora de la televisión, cuya dimensión trasciende todo tipo de temáticas y fenómenos como la criminalidad, el alcoholismo, la religiosidad, la sexualidad, y, en general, todas las prácticas sociales inherentes al ser humano.

Lo expuesto anteriormente, es de suma importancia, pues al señalar los tópicos televisivos a los que diariamente se enfrentan los menores cuando encienden la televisión, se convierte en un fenómeno idóneo de analizar, situación que el docente no puede ignorar, sino que, por el contrario, debe aprovechar para hacer del acto investigativo una parte viva del trabajo pedagógico.

En cuanto a los objetivos de esta investigación, es intención de este trabajo analizar la influencia que tiene la televisión colombiana en los discursos de los estudiantes. De igual forma, es de nuestro interés analizar el lenguaje televisivo en relación con los discursos de los estudiantes en sus distintas alocuciones; también determinar las razones por las que los estudiantes incorporan a su léxico los términos del lenguaje televisivo que se evidencia en sus alocuciones, por último, determinar los factores sociales y lingüísticos que influyen en la incorporación de términos televisivos en el discurso de los estudiantes de cuarto y quinto del Centro Educativo Petalitos.

Para dar cuenta de todo lo anterior, en este artículo, en primer lugar, se presenta el estado del arte sobre los trabajos relacionados con la temática, que a nivel nacional e internacional se han realizado. En segundo lugar, se explica detalladamente la metodología empleada en el trabajo, junto con el marco teórico que sustentó teóricamente la investigación realizada. En

tercer lugar, se ofrecen las consideraciones teorías que soportan el trabajo. En cuarto lugar, se presenta el apartado de análisis y resultados de la información. Y, por último, proponemos algunas conclusiones sobre la problemática abordada.

1. Antecedentes

En este apartado de la investigación, se retoma el conocimiento previamente construido, el cual permite fundamentar y sustentar con elementos teóricos los conceptos tratados en el desarrollo del trabajo. Categorías como medios de comunicación, televisión, discurso oral y lenguajes juveniles, serán manejadas en este apartado.

Se pasa entonces a describir algunas investigaciones anteriores realizadas durante los últimos años que se relacionan con la temática de la televisión, los discursos juveniles y las demás variables, en países latinoamericanos como Colombia, que corresponde al contexto local, y naciones de Centro y Suramérica como México, Chile, Brasil, Venezuela. A nivel de Iberoamérica, es importante también citar a España, que tiene mucho por aportar al tema.

En el ámbito local, es preciso citar el trabajo realizado por Maritza López de la Roche titulado: *¿Aprenden las audiencias infantiles con los medios?* El abstract de su publicación sintetiza lo siguiente:

El artículo retoma el antiguo debate acerca de la influencia de los medios, enfocándolo en la pregunta acerca del aprendizaje del niño a partir de la televisión. Plantea que si no ocurren procesos de comunicación interpersonal, como las mediaciones de los adultos y pares del grupo familiar o las de los maestros en el sistema escolar, este medio «per se» no garantiza que el niño construya conocimiento. El problema de la influencia se analiza entonces relacionándolo con los factores de capital escolar/cultural del niño y su familia, y con los procesos de interacción. Se tiene en cuenta la contribución actual a la adquisición de capital escolar y cultural del niño (De la Roche. 2008, p. 1).

Esta publicación está relacionada con la presente investigación, en la medida en que aporta elementos conceptuales que se relacionan de manera directa con la temática. Ambos trabajos abordan el tema de la influencia de la televisión y la manera en que deben trabajarse en diferentes contextos sociales como la escuela, la familia y sus pares. Es importante destacar el

término “mediador”, puesto que para llevar a cabo intervenciones de tipo pedagógico con este asunto, se hace necesario que tanto maestros como padres de familia, se conviertan en los intermediarios que favorezcan la adquisición de conocimientos en los menores, tan altamente influenciados de manera negativa por la televisión.

Otro de los trabajos citados es el de Marithza Sandoval Escobar, el cual lleva por título *Los efectos de la televisión sobre el comportamiento de las audiencias jóvenes desde la perspectiva de la convergencia y de las prácticas culturales*(2006), de la Pontificia Universidad Javeriana de Bogotá. El abstract de su trabajo investigativo cita:

La relación existente entre el consumo de televisión y el comportamiento de los niños y adolescentes ha sido un tópico de interés para las diferentes ciencias implicadas en el análisis e intervención sobre el comportamiento social colectivo. Aunque no existe una respuesta definitiva, la evidencia demuestra que la televisión posee efectos importantes sobre la conducta agresiva, pero subsisten interrogantes respecto a las condiciones bajo las cuales se presentan dichos efectos (Sandoval, 2006, p. 1).

El trabajo antes mencionado se relaciona con esta investigación al aportar elementos teóricos y conceptuales al dar respuesta a uno de los objetivos específicos planteados, el cual pretende determinar los factores sociales, contextuales y lingüísticos que influyen en los estudiantes cuando tienen contacto con este medio. En la presente propuesta, se señaló anteriormente lo preocupante que es el hecho de que estos menores pasen tantas horas sentados frente a sus televisores, que en la mayoría de los casos no es vigilado por sus padres o adultos responsables, puesto que cada quien ve la televisión desde su propia alcoba.

El trabajo de Sandoval es claro al señalar que aun existen muchos interrogantes sobre los verdaderos efectos que la televisión produce, lo que sí es claro para esta investigación, es que este medio es capaz de influir en sus gestos, acciones, comportamientos y discursos, ya que se ha constatado directamente en la población objeto de estudio.

A continuación, se resalta el trabajo realizado por el colombiano Omar Ricón, citado en el texto de la investigadora también colombiana Marithza Sandoval Escobar, en su trabajo titulado “Los efectos de la televisión sobre el comportamiento de las audiencias jóvenes desde la perspectiva de la convergencia y de las prácticas culturales”.

El propósito en una de sus líneas de investigación es analizar que la televisión cumple una función socializadora en los procesos educativos porque también aporta lenguajes que enriquecen el léxico de los jóvenes. Su tesis se basa en que:

En Colombia se han desarrollado diversas investigaciones para estudiar las relaciones entre la televisión y el comportamiento de las audiencias jóvenes desde los años ochenta, pero no se observan avances significativos. Según Rincón (2002), todavía son muchos los vacíos metodológicos, teóricos y contextuales en las investigaciones sobre la televisión colombiana, de manera que es necesario fortalecer líneas de investigación continuas y sistemáticas sobre el tema. El mismo autor identifica algunas tendencias en los estudios sobre televisión colombiana, encontrándose tres líneas de estudio: 1) Las investigaciones dirigidas al diseño de nuevos lenguajes televisivos. 2) Los estudios que enfatizan en el rol de la televisión como agente educativo, que se han interesado por las relaciones con el contexto escolar, la ecología y el impacto sobre el desarrollo de aprendizajes a partir de la exposición al medio. 3) Las investigaciones sobre tendencias de las audiencias juveniles en cuanto a *rating* y patrones de comportamiento asociados a la televisión Citando a Rincón (Sandoval, 2006, p. 1).

Lo postulado en este trabajo se relaciona con la propuesta investigativa ya que se interesa por investigar el lenguaje empelado en los diferentes programas televisivos, lo cual tiene una repercusión en los lenguajes de sus interlocutores. También indaga sobre la preferencias de los programas que escojen los niños y niñas a la hora de ver la televisión. Esto se relaciona de manera directa con la presente propuesta que analiza la franja prime time de la televisión colombiana en los canales privados.

A nivel internacional se encuentra el trabajo realizado en la ciudad de Guadalajara por el investigador David González Hernández. Su propuesta se titula *En busca del entretenimiento: televisión y audiencia juvenil en la frontera norte*, de la revista Comunicación y sociedad de La Universidad de Guadalajara. (2006). Con relación a este trabajo, se puede decir que

Este artículo propone analizar la agenda televisiva en la frontera y la recepción de los jóvenes tijuanaenses mediante la exploración de la subjetividad, en específico, de esquemas interpretativos. En él se reúne información empírica que pretende comprender la especificidad mediática-trasfronteriza en la interacción entre la audiencia juvenil y la oferta programática

televisiva, enfatizando el papel legitimador de entretenimiento estadounidense en la configuración de la cultura televisiva en la frontera (Hernández. 2006, p. 157).

Como se puede observar, la influencia de la televisión en el contexto mexicano, específicamente en la zona fronteriza, se ve permeado por la oferta pragmática de los Estados Unidos, una cultura “transnacional”, que altera el concepto de identidad para los jóvenes mexicanos. En este orden de ideas, el texto se relaciona con el presente trabajo porque permite analizar la influencia de la televisión desde un enfoque contextual, puesto que el país no es ajeno a este tipo de programas que gracias a la televisión por cable llega a todos los hogares.

El contexto local no está tan distante de lo que sucede en Tijuana, los programas que ofrecen los canales nacionales e internacionales, le permiten al menor tener una mayor visión del mundo y de su realidad, antes, era impensable poder tener acceso a los programas de otros países, en cambio hoy, con tanta tecnología, es posible ver todo tipo de transmisiones internacionales traducidas al idioma español.

A continuación, mencionamos el texto *Espectadores inteligentes, un reto posible* (2008), de Virginia Funes, en Buenos Aires (Argentina), donde afirma que:

Es saludable que pensemos en los adolescentes/televidentes y su relación con sus consumos culturales masivos, no ya como una generación perdida por el consumismo global irremediable, sino como jóvenes espectadores de textos audiovisuales complejos que implican el uso de lenguajes o códigos también complejos, que los interpelan como espectadores/interpretadores activos (Funes, 2008, p. 1).

Esta propuesta se relaciona directamente con la temática investigativa, en que la exposición que realiza el texto en cuanto que interpone un reto a la educación y la sociedad en general, el cual consiste en la nueva generación de espectadores de televisión, toda una audiencia capaz de interpretar los mensajes que recibe de este medio y así estar en la capacidad de analizarlos críticamente según sus necesidades comunicativas, convirtiéndose de este modo en los espectadores inteligentes, que plantea la autora. La propuesta de esta autora con su visión positivista, muestra que es posible pensar en unas nuevas audiencias que trascienden en el uso de la televisión.

Siguiendo con la línea internacional se encuentra el trabajo realizado en España por Félix Rodríguez González, el cual lleva por nombre *Medios de comunicación y contracultura juvenil* (2006), este trabajo pretende analizar los medios de comunicación de mayor importancia en la transmisión de valores contraculturales entre la juventud, además, examinar los principales recursos expresivos que conforman el “antilenguaje” que refleja los valores de los jóvenes. En este trabajo se menciona que

Este trasvase de voces de los sociolectos juveniles al lenguaje popular se ha producido en una época en que la juventud está de moda y a diario se convierte en noticia en unos medios de comunicación muy desarrollados y siempre ávidos y dispuestos a proyectar su imagen, un hecho que desde luego no ocurrió en tiempos más remotos (Rodríguez, 2006, p. 29).

Este postulado tiene relación con la presente propuesta investigativa, en la medida que ambos pretenden analizar las variaciones del lenguaje que emiten los menores en sus diferentes alocuciones debido a las influencias de los programas emitidos por la televisión, lo cual permite dar respuesta al objetivo principal de la investigación planteada.

2. Diseño metodológico

La investigación realizada en el presente trabajo, es de tipo cualitativo porque busca describir formalmente las cualidades de un suceso, en este caso el análisis de un fenómeno comunicativo, como lo es la variación del lenguaje en los niños y niñas en edad escolar, producto de los discursos de la televisión en el horario estelar. Para la investigación se siguió un enfoque hermenéutico que está dirigido hacia la determinación del significado, debido a que permite la interpretación, el descubrimiento y explicar discursos, acciones y comportamientos generales.

2.1. Contexto y sujetos

El contexto de la investigación corresponde al de la comunidad académica del Centro Educativo Petalitos, que incluye a estudiantes de los grados cuarto y quinto de básica primaria, padres de familia de estos grados y docentes de la misma institución que orientan el área de Lengua Castellana en la Básica primaria.

En cuanto a las características de los sujetos, se debe mencionar que éstos son estudiantes de básica primaria de los grados cuarto y quinto, edades entre (9) nueve y (15) quince años, sexo femenino (10) diez, sexo masculino (8) ocho, estrato socioeconómico entre nivel (3) tres y (4) cuatro, padres de familia de los estudiantes de los grados cuarto y quinto con edades entre los (30) treinta y (45) cuarenta y cinco años, residencia en zona urbana (mayoritariamente) y rural del municipio de Rionegro, uso cotidiano del televisor como medio de comunicación de mayor uso en el hogar, uso frecuente de términos televisivos evidenciado en los discursos de los estudiantes, docentes inquietos por el uso de la televisión y su influencia en los menores, conductas repetitivas relacionadas con lo que observan en la televisión.

En cuanto a los sujetos, hay que decir que se estudió la población estudiantil del grado cuarto de básica primaria con (8) ocho estudiantes, y el grado quinto con (10) diez estudiantes del Centro Educativo Petalitos del municipio de Rionegro. En ese sentido, los sujetos corresponden a las personas elegidas bajo unos parámetros intencionales en relación con los objetivos de la investigación. En este caso, los sujetos elegidos corresponde a los docentes que orientan el área de Lengua Castellana en los niveles de cuarto y quinto, los padres de familia y estudiantes de estos dos grupos. Estos sujetos tienen, entre otras, las siguientes características: Un uso frecuente de la televisión como medio de comunicación, especialmente de la franja *prime time* que corresponde al horario nocturno, empleo de la televisión como medio de entretenimiento, de uso del tiempo libre y de integración familiar, caracterización del medio de comunicación (televisión) como elemento que permite conocer y recrear el mundo circundante, inquietud sobre la influencia que ejerce la televisión en los niños y niñas y su influencia positiva o negativa en ellos.

Para tal efecto, los sujetos de la investigación corresponden a tres (3) estudiantes, (3) padres de familia y (3) docentes de Lengua Castellana de la Institución.

2.2. Fuentes

Primarias: En este caso son los estudiantes de los grados cuarto y quinto, docentes del Centro Educativo y madres y padres de familia de la institución. **Secundarias:** Corresponde a las producciones escritas de los estudiantes, la televisión, los registros orales de los estudiantes.

2.3. Técnicas e instrumentos de recolección de información

Observación: La observación realizada durante el proceso de investigación es no participante, ya que, la interacción se da a través de la mirada que se hace sobre los programas emitidos en la televisión. Para la observación, se diseña un formato de diario de observación con el propósito de que el investigador plasme los principales eventos relacionados con el fenómeno, que puedan suceder durante el desarrollo del trabajo. La ficha contiene los siguientes datos: Episodio, fecha, hora, participantes, lugar, descripción, hipótesis. Luego aparecen las principales categorías de análisis que son las que permiten describir formalmente las cualidades del fenómeno. Estas son: truncamientos, sufijación parasitaria, deformaciones y sustituciones, cambio semántico, cambio de código, extranjerismos, cambio de registro, imitación de modelos, agresividad, pasividad y pérdida de la identidad. Cada una de estas categorías está relacionada con los cambios que pueden llegar a producir el uso de la televisión en los discursos y comportamientos de los sujetos de la investigación.

Encuestas: Se utilizaron dos encuestas: una, dirigida a madres y padres de familia del Centro Educativo, que consta de (15) quince preguntas cerradas; y otra dirigida a los docentes del área de Lengua Castellana de la institución, que consta de (16) dieciséis preguntas de tipo cerrado. Cada una de las preguntas que se incluyen en las encuestas están enfocadas a conocer información acerca de variables específicas relacionadas con los objetivos de la investigación.

Entrevistas: Para esta investigación, se utilizó la entrevista semiestructurada. En este caso, se aplicaron entrevistas dirigidas a madres y padres de familia del Centro Educativo, que consta de (15) quince preguntas de tipo abiertas, y a los docentes de la institución. Las preguntas realizadas, fueron grabadas, previo consentimiento de los padres de familia, caracterizadas por el empleo de un lenguaje coloquial, de tipo familiar, que permitió el entendimiento de parte de los participantes para sus posteriores respuestas. Al final de la entrevista, se advierte de parte del entrevistador, que, las respuestas son de tipo confidencial, empleadas para fines investigativos.

3. Consideraciones teóricas de la investigación

3.1. Contexto histórico de la televisión en Colombia

En la presente investigación se analiza la televisión como una de las variables objeto de estudio y análisis; por lo tanto es indispensable hacer una mirada, en primera instancia, al contexto histórico de este medio de comunicación, en Colombia, el cual fue enmarcado por el estado de aquella época como un propósito militar fundamental del plan de gobierno.

3.1.1. Evolución de la televisión en Colombia

Hasta 1979 los programas emitidos por los canales y las programadoras eran a blanco y negro, pero con la llegada de la nueva tecnología a color se da un giro importante para la evolución de dicho medio de comunicación en lo concerniente a la nitidez, contraste, brillo, entre otros aspectos de la imagen.

“Entre 1974 y 1979 se establece la televisión a color, que poco a poco fue implantada en el país. Solo hasta el primero de diciembre de 1979 es oficial la transmisión de los primeros programas a color, que en su mayoría eran franjas extranjeras.”³

La televisión en Colombia ha tenido diferentes momentos históricos y cambios durante los años que lleva en el país, pasando de ser un artículo de lujo para convertirse en un aparato necesario para promover la comunicación, el entretenimiento y la información en los hogares de colombianos.

“La entrada en operación de los canales privados en 1998 podría explicar la disminución del consumo de la televisión pública, pues, gracias a ellos, los televidentes pueden ampliar sus perspectivas audiovisuales y fue así como el consumo en el país comenzó a mostrar profundas rupturas” (Velásquez Hurtado & Castaño Echeverri. 2009, p. 54)

La apertura de la televisión privada generó profundas transformaciones en la preferencias televisivas en los consumidores, optando por una mejor calidad y variedad en la programación de los contenidos audiovisuales no solo de carácter nacional sino también internacional.

3.1.2. La televisión colombiana en la actualidad

³ Se retoman los postulados de la Biblioteca Luis Ángel Arango del Banco de la República. (Diciembre de 2005). Exhibiciones en línea Biblioteca Luis Ángel Arango del Banco de la República. http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/exhibiciones/historia_tv/television_colombia.htm, recuperado el 6 de junio de 2012

Los tiempos siguen avanzando y los avances tecnológicos también trabajan en firme. La actualidad de la televisión en Colombia está relacionada con el paso de la era analógica a la era digital. La famosa TDT (televisión digital terrestre) publicitada por el gobierno, es el futuro a corto plazo de la señal televisiva de la nación.

Los días están contados para el fin de la televisión analógica instaurada desde el gobierno del General Pinilla, la tendencia es avanzar hacia los estándares europeos que representan un gran cambio en la manera de ver y hacer la televisión.

“La televisión digital se considera como una evolución digital tecnológica del sistema analógico actual, lo cual permite a las personas acceder a calidades superiores de imagen y sonido, así como a servicios adicionales, tal como lo requieren las necesidades actuales generadas por la sociedad de la información.” (Acosta Osorio, Mogollón, & Monclou Salcedo. 2005, p.131)

Lo planteado por los autores es de vital significación en la época moderna, considerando que los alcances de la tecnología permiten el traspaso hacia más y mejores calidades de sonido, contraste, nitidez, brillo, definición, entre muchas otras, que favorecen y hacen del acto de ver televisión, una experiencia más real y envolvente para el espectador

3.1.3. Fragmentación de audiencias

Se empieza a hablar en la actualidad de fragmentación de las audiencias en las que los televidentes de acuerdo a sus intereses escogen los programas que quieren ver. De igual manera, los canales comienzan a idear estrategias de consumo para abarcar mayor cantidad de audiencia. De esta manera, se evidencia que los programas televisivos son pensados con anterioridad en función de las distintas audiencias antes de ser emitidos, ya que pretenden captar el mayor número de audiencias posibles; para esto acomodan su programación en diferentes horarios teniendo en cuenta los contenidos y el público al que van dirigidos, logrando así hacer una división en cuanto a las temáticas de los programas emitidos diariamente a los televidentes.

“Con los años, la segmentación de las audiencias se tornó más compleja. La división entre géneros y edades dio paso a una clasificación mucho más específica. Los sondeos comenzaron a incluir estado civil, rol familiar, condición socioeconómica, dedicación laboral y académica y nivel cultural.” (Forero. 2008, p. 15)

Con el paso del tiempo se fue fortaleciendo esa fragmentación de las audiencias y es de este modo como se estudia más a fondo a los televidentes potenciales con el propósito de satisfacer sus intereses y necesidades, razón por la que en la actualidad es común encontrar programas con una intención teniendo en cuenta el público al que se dirige.

En este orden de ideas, es pertinente mencionar que después de analizar esta fragmentación de los programas emitidos en la televisión de acuerdo al agrado de los televidentes se establecen cuatro franjas de audiencias para atender dichos intereses, éstas son: Day Time entre las 6:00 a.m. y las 12:00 m. early Fringe, entre las 12 y las 19 horas, prime Time, entre las 19 y 22:30 horas y Late Fringe, desde las 22:30 hasta el cierre.

De este modo, las audiencias que se han clasificado por las diferentes características ya mencionadas, se ubican en las distintas franjas que fueron diseñadas para emitir los programas teniendo en cuenta al tipo de población al que va dirigido.

3.1.4. Franja prime time

Para la presente investigación es relevante centrarse en la franja prime time, como una de las variables principales objeto de estudio. Que como se mencionó en el apartado anterior corresponde al horario nocturno comprendido entre las 7:00 pm y las 10:30 pm. La programación emitida por los principales canales nacionales ofrece en este horario una serie de programas como son: noticieros, telenovelas, seriados, realityes, talk shows, programas de opinión, programas deportivos, programas humorísticos, películas, entre otros.

La programación descrita en esta franja, está enfocada principalmente hacia un público mayor de edad, personas que regresan a casa después de la jornada laboral o escolar y que demandan una programación variada con el fin de informarse de lo acontecido en el transcurso del día mientras estaban ocupados y posteriormente entretenerse con los demás programas. En Colombia, se hace evidente la lealtad que tienen los usuarios por los diferentes programas emitidos en los principales canales, no solo el público adulto, sino también el infantil, que a esa hora se convierte en espacio familiar, lo cual es aprovechado por los anunciantes.

“La franja de *prime time* es la preferida por los canales, debido a la concentración de audiencias y a la fidelidad de éstas a la programación. Todo parece indicar que esa franja va a seguir acumulando el número máximo de anuncios” (Ruiz. 2006, p. 304 - 305)

Es evidente pues, que la población objeto de estudio de la presente investigación, está siendo altamente influenciada en sus discursos orales, permeados por los lenguajes televisivos de la franja prime time de la televisión colombiana, razón por la cual se convierte en un fenómeno susceptible de analizar por el equipo investigador.

3.2. Discurso oral

El ser humano es un ser discursivo, con unas marcadas necesidades de comunicación permanentes. Esta característica hace del discurso un ejercicio netamente de interacción y uso del lenguaje a través del cual se generan conocimientos, ideas, conceptos y otra serie de elementos textuales que configuran el acto comunicativo.

“Hablar de discurso es, antetodo, hablar de una practica social, de una forma de acción entre las personas que se articulan a partir del uso lingüístico contextualizado, ya sea oral o escrito. El discurso es parte de la vida social y a la vez un instrumento que crea la vida social desde el punto de vista discurso, hablar o escribir no es otra cosa que construir piezas textuales orientadas a unos fines y que se dan en interdependencia con el contexto (lingüístico, local, cognitivo y sociocultural.)”(Calsamiglia Blancafort & Tusón Valls, 2007, p. 30)

Muy importante rescatar, la cualidad social del discurso, que para las autoras se desarrolla en los diferentes ámbitos donde se desenvuelve el ser humano. Contextos lingüísticos, sociales, culturales, comunitarios, en cada uno de ellos se elaboran las piezas textuales que hacen del discurso un elemeneto social.

El discurso oral, que es en este caso, una de las variables de la investigación, se complementa con los diferentes gestos y ayudas no verbales para apoyar la comunicación; es por tanto que la “oralidad debe propiciar, además de la comprensión y producción de textos orales, el uso y la concienciación de ciertas características textuales y contextuales propias del código oral: inmediato, efímero, interactivo, uso de recursos paralingüísticos y uso de códigos no verbales” (Arnáez. 2009, p. 296)

3.2.1. Factores sociales y lingüísticos que influyen en el discurso oral

El uso contextualizado del lenguaje hace parte de unas normas regidas en la sociedad, de esta manera se puede expresar que el lenguaje es un acto social al involucrar a todos los individuos cumpliendo ciertas normas que se enriquecen mutuamente con la interacciónn continua. El

acceso al conocimiento y la actividad cultural, se nutren gracias a las situaciones discursivas que se generan en los distintos contextos sociales. Por lo anterior, se le otorga al lenguaje un carácter social y cultural.

3.2.1.1. Factores sociales

En el caso de los niños y niñas, es de vital importancia, estimular en ellos un uso vivencial de la lengua, teniendo en cuenta las necesidades de comunicación y el contexto donde se desenvuelven.

“En el desarrollo del niño como ser social, la lengua desempeña la función más importante. La lengua es el canal principal por el que se le transmiten los modelos de vida, por el que aprende a actuar como miembro de una sociedad – dentro y a través de los diversos grupos sociales, la familia, el vecindario, y así sucesivamente – y a adoptar su cultura, sus modos de pensar y de actuar, sus creencias y sus valores.” (Halliday. 1975, p. 44)

El principal elemento que tiene el infante en su proceso de interacción social es precisamente el lenguaje, que le permite un reconocimiento como ser social, cultural, familiar. La lengua abre el espectro a nuevas concepciones de significados, conceptos e ideas sobre el mundo circundante y desconocido.

Algunos de los factores sociales que intervienen en la formación del individuo, son la familia y la escuela. El núcleo familiar es el espacio donde el niño y la niña nace y crea modelos, imita de sus padres, hermanos y familiares diferentes formas de actuar y hablar, lo que corresponde a la base de sus primeros patrones de comunicación e interacción. Por otro lado, se menciona la institución escolar, como el lugar donde se aprende, se adquieren conocimientos, un espacio para compartir experiencias, desarrollar talentos e interactuar con los pares. Es precisamente aquí, donde el infante confirma que es un ser social y que existen otras personas con las cuales socializar.

De la misma manera, se encuentra el papel de la escuela que aporta elementos importantes en el desarrollo de lenguaje donde se adquieren las normas y las estructuras gramaticales que les sirven para desarrollar de mejor manera las relaciones con sus profesores y amigos.

El centro escolar también tiene un importante papel en el desarrollo y perfeccionamiento del lenguaje, es especial cuando en la familia está empobrecido. El profesor va a tener un papel

primordial en este aprendizaje, al igual que la influencia de los otros niños/as (Quintero, 2009, p. 2.).

El papel del lenguaje en la escuela adquiere una connotación diferente donde se empieza a emplear como medio de adquisición de conocimientos. El maestro utiliza el lenguaje como herramienta de socialización y de interpretación de la realidad y del mundo que lo rodea.

3.2.1.2. Factores lingüísticos

En este apartado de la investigación se hace referencia al texto de Félix Rodríguez titulado: “Medios de comunicación y contracultura juvenil; en este escrito se expone claramente las variaciones del lenguaje que los jóvenes han adoptado como forma de comunicación.

Según Félix Rodríguez hay diferentes medios empleados en el antilenguaje los cuales son propios de los sociolectos juveniles estos son muy variados pero se pueden simplificar en cuatro: cambio de significante, cambio semántico, cambio de código y cambio de registro (estilo).

A continuación se dan algunos ejemplos de estos cambios en lo referente a los términos utilizados por los personajes televisivos que influyen en el discurso de los estudiantes

A. Cambio de significante

Truncamientos

Para Rodríguez, et al (2006) “Un fenómeno léxico característico del habla juvenil y marginal es un tipo de acortamiento de palabras diferente del usual. Tradicionalmente nos hemos encontrado en el léxico general con truncamientos del tipo *depre* (depresión), *foto* (fotografía), *mani* (manifestación), *progre* (progresista), etc., caracterizados por su carácter bisílabo y por preservar intacto el segmento acortado” (p. 18).

En este apartado, la variación del lenguaje se da gracias a la reducción de las palabras al momento de hablar, con los niños y niñas se evidencia algunos ejemplos como: *parce* para decir *parcero*.

B. Sufijación “parasitaria”

Rodríguez, et al (2006), en relación con este aspecto, indica que “Una de las características más sobresalientes de la derivación por sufijación es su función transcategorizadora, que posibilita el cambio de categoría o subcategoría gramatical del vocablo sujeto a este proceso (por ej. *Porrero*, ‘persona que fuma porros’)” (p.18).

En este caso, la sufijación parasitaria se presenta cuando se da la derivación de los términos al modificar las estructuras gramaticales, generándose nuevos términos se tomarán como ejemplo las siguientes palabras: *aliño* entendido como la persona que es presumida o vanidosa.

C. Deformaciones y sustituciones

Rodríguez, et al (2006) con respecto a este postulado “El significante puede verse modificado en su configuración de varias maneras, aparte de la constituida por la sufijación parasitaria a que acabo de referirme. La modificación más extrema consiste en la inversión silábica de una palabra, fenómeno conocido en español como “vesre” (por inversión del orden de las sílabas de *revés*).” (p. 19)

Este es otro aspecto importante cuando se habla de cambio en el lenguaje empleado por los niños y niñas ya que en algunas ocasiones modifican el orden de las letras que conforman las palabras para crear una nueva palabra algunos de los ejemplos es *vagüe* por decir *gueva*.

D. Cambio semántico

Rodríguez, et al (2006) en relación con este aspecto, indica que “Un recurso lexicogenésico muy propio de todo argot, y de todo antilenguaje, es la transferencia semántica, especialmente de tipo metafórico. No en vano, como observa Halliday (1978:175), la antisociedad es en su estructura una metáfora de la sociedad, de la misma manera que el antilenguaje es una metáfora de la lengua.” (p. 21)

En esta instancia, se empieza a mencionar la importancia que cumple el significado que los hablantes le dan las palabras que dicen, ya que dependiendo del contexto donde se emite la conversación varían los significados de lo que se dice, de esta manera se redescubre nuevas formas de comprender el mundo que los rodea. Como ejemplo se toma la palabra *agonía* que significa pena o aflicción extremada y en su cambio semántico se entiende como persona *tacaña*

E. Cambio de código

Rodríguez, et al (2006) con respecto a este postulado “Además de a sus propias metáforas y extensiones de significado, en su búsqueda de expresividad el joven acude a palabras y expresiones ya existentes, procedentes de sociolectos con un código distinto al suyo, lo que le proporciona un cierto aire exótico.” (p.23)

En un país multicultural como lo es Colombia, en el cual se encuentran tantos dialectos dependiendo de la región en la que se encuentre, es común encontrar distintas expresiones las cuales son empleadas en todo el territorio nacional gracias los programas de televisión observados por los televidentes en los cuales exponen el léxico de estos lugares. Un claro ejemplo es con la palabra alumbrado que dependiendo del contexto puede tener variaciones en su significado, las cuales pueden ser: medio borracho, sabio, encendido, bravo, entre otras.

F. Términos provenientes de sociolectos marginales

Rodríguez, et al (2006) en relación con este aspecto, indica que “En primer lugar, términos provenientes de *sociolectos marginales*, es decir de hablas de grupos sociales tenidos como marginados, tales como gitanos, mercheros (o quinquis), delincuentes, prostitutas, chaperos (homosexuales prostituidos), vagabundos, en suma de cuantos llevan la marca del estigma social.” (p. 23)

En este sentido, la televisión emplea un lenguaje comúnmente empleado en contextos de violencia social con los cuales el público se familiariza rápidamente por su peculiaridad incorporándolos en su lenguaje cotidiano. Como ejemplo, se toma la palabra candela para referirse al estado en el que se produce una balacera.

G. Extranjerismos

Rodríguez, et al (2006) con respecto a este postulado “Los préstamos de origen foráneo tienen un color predominantemente anglicista debido a la irresistible influencia tecnológica, cultural y política del mundo anglosajón, con los Estados Unidos a la cabeza” (p. 24.).

La televisión en su afán de captar la atención del espectador hace uso de nuevos términos tales como los extranjerismos que llaman la atención por su sonoridad e innovación lingüística los cuales permanecen en el léxico del hablante. Una de estas palabras que se puede retomar como ejemplo es *Men* el cual se utiliza para designar al género masculino.

H. Cambio de registro

Rodríguez, et al (2006) en relación con este aspecto, indica que “Busca dentro de su propio repertorio léxico vulgarismos y, en general, todas aquellas palabras o expresiones informales y de connotación baja, portadoras en sí mismas de expresividad” (p. 25.)

La televisión emplea diferentes términos o barbarismos con la intención de contextualizar los programas relacionadas con el conflicto y situación actual del país. Tal es el caso del término *haigan* por decir *hayan*.

3.3. Discurso y televisión

Hablar de televisión y discurso es tener en cuenta que este medio de comunicación se vale del lenguaje para persuadir al espectador a través de los discursos que emiten los diferentes personajes televisivos, lo que produce que los espectadores reproduzcan los modelos de lenguaje que escuchan diariamente e incorporen a sus léxicos permanentes. En relación con esto, se menciona que

La construcción de la narración audiovisual en la televisión se limita al uso de planos, pero no para contar sino para mostrar. A diferencia del cine donde se puede narrar una historia solo con imágenes y con planos cargados de significados emocionales y psicológicos, en la televisión el uso y selección de los planos se limita a la mejor manera de mostrar el personaje, ya que es más relevante lo que dice más que lo que se muestra. Esto responde a la producción rápida y basada en fórmulas establecidas (Rubio. 2008, p. 133.).

De acuerdo con lo anterior, el discurso en la televisión es el protagonista sobre el cual recae la construcción de la narración audiovisual en el que empiezan a jugar cierto tipo de factores tales como el avance que realiza el discurso de los sonidos palabras y oraciones a un acto real, el aporte que hace los movimientos corporales para apoyar el discurso (*kinesika*), la *proxémica*, entre otras.

3.3.1. Discurso televisivo

Es evidente que la televisión colombiana emite en sus diferentes programas televisivos, un discurso de tipo cotidiano caracterizado por la subjetividad, cargado de expresiones relacionadas con la violencia, el sexo, la drogadicción entre otras serie de situaciones sociales que hacen parte de la realidad nacional.

Todos estos discursos y expresiones llegan de manera directa al receptor diariamente en las diferentes franjas televisivas en especial la franja prime time que es el objeto de estudio de esta investigación.

La programación televisiva cumple las funciones de emisor, el televidente que desempeña el papel de receptor y, que por medio de un canal al que se le denomina discurso televisivo, logra enganchar al televidente haciendo que la comunicación se mantenga, siendo tan efectiva que el telespectador dedica más tiempo a ver la televisión que a cualquier otra actividad (Dávila L, Mora M, & Rojas R. 2002, p. 27).

La televisión transmite una serie de valores, ideas, creencias, además de una serie de lenguajes que permanecen en el habla del receptor debido a la carga mediática que ejerce sobre este.

Dávila L, Mora M, & Rojas R, et al. (2002) “El discurso televisivo con su productividad semiótica y su adecuación lingüística presenta elementos que modifican el discurso del niño, hace uso de la función fática, es decir, mantiene el contacto captando la atención de los pequeños, lo que conlleva a modificar de manera drástica el discurso del niño” (p. 27.)

Es por tanto, que el menor al estar inmerso en el mundo televisivo, incorpora a su lenguaje los discursos escuchados en la televisión, haciendo usos de ellos en todo momento de socialización con las demás personas de su entorno inmediato, al mismo tiempo que va perfilando su personalidad en el transcurso de su desarrollo como ser integral.

4. Análisis de la información y resultados

El presente apartado da cuenta de los resultados obtenidos de la investigación, que tiene como propósito general analizar la influencia que tiene la franja prime time de la televisión colombiana en el discurso oral de los niños y niñas en edad escolar.

Como se mencionó en la metodología, para el análisis de los datos, se aplicaron instrumentos de recolección de información tales como la entrevista, la encuesta, producciones de los estudiantes y el diario de observación, los cuales permiten describir e interpretar cada uno de

los enunciados que se hallan inscritos en los objetivos específicos planteados al inicio de la investigación.

A continuación se presenta, entonces, la descripción de los resultados obtenidos.

4.1. Lenguaje televisivo en relación con los discursos de los estudiantes

En primer lugar, es importante señalar la función que tiene la televisión en los sujetos analizados, puesto que según las respuestas dadas por estudiantes y padres de familia, es posible constatar que la televisión cumple en ellos algunos de sus principales propósitos como entretener e informar. Los sujetos hacen uso de este medio de comunicación de una manera cotidiana y hace parte de sus rutinas. Se considera además que la televisión es el tipo de entretenimiento más cerca al hogar. Algunos testimonios que dan cuenta de lo anterior y permiten ejemplificar el rol de la televisión en su cotidianidad: *“Porque, yo pienso que si uno sabe escoger los programas puede sacar muchas cosas buenas de la televisión además es como el entretenimiento más cerca de la casa.”* (Sujeto 3)

“Para entretenerme, me gusta ver las noticias para aprender sobre el país y para estar informado; protagonistas de nuestra tele como entretenimiento”. (Sujeto 1).

Del mismo modo, se analizó la franja prime-time, en donde los sujetos encuestados manifiestan ver noticieros, reallities, telenovelas y series. En el caso de los menores, solo algunos tienen acceso a estos programas nocturnos, o sólo ven los que se presentan más temprano, ya que sus padres de familia, manifiestan que los mandan a dormir a las ocho o nueve de la noche. Como testimonio de lo anteriormente dicho: *“No porque por ejemplo, los días de semana lo que es a las ocho ya a más tardar, está durmiendo la niña”* (sujeto 2)

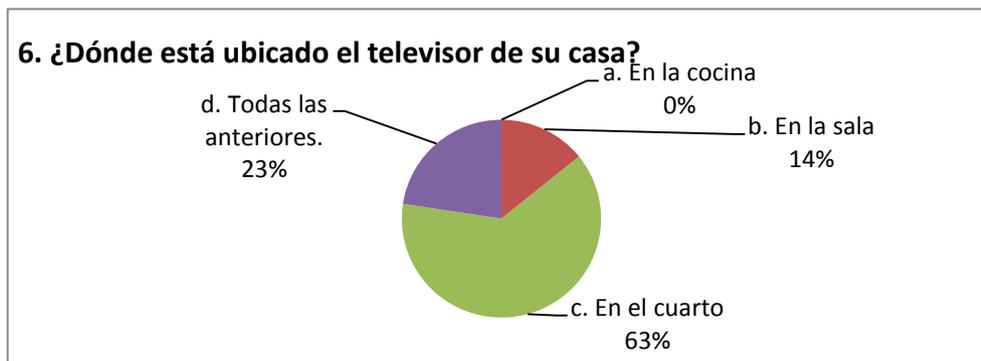
Los programas favoritos de la población entrevistada, en relación con la franja nocturna de la televisión, son las noticias, en especial las del canal RCN, seriados como “El Capo” y “Pablo Escobar”, programas de humor como “The Suso’s show”, y los programas de crónicas periodísticas como “El Rastro” y “Pirry”.

Los sujetos entrevistados, que son niños, coinciden en afirmar que esta franja nocturna de la televisión, no es apta para ellos, debido a los altos contenidos de violencia, sexo y vocabulario no apropiado para los menores, lo cual influye en sus comportamientos y discursos. *“Si, porque a veces los niños ven eso y cambian mucho con sus padres dicen*

palabras que no deben hacer lo que no quieren imitar a ellos mismos como a 'Pablo Escobar'" (Sujeto 2)

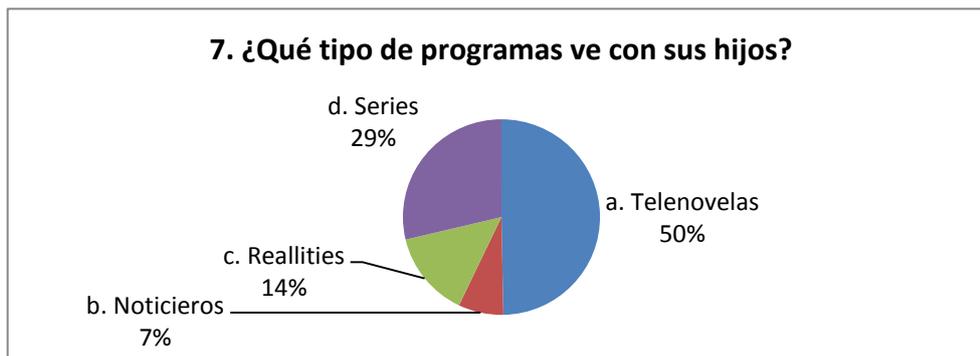
Los sujetos entrevistados adultos manifiestan que los canales Caracol y RCN, compiten por el rating, ignorando la calidad de programas que emiten, solo piensan en audiencia adulta y no tienen en cuenta que a esa hora, hay muchos espectadores menores de edad a los que se les están presentando realidades y seriados muy pesados para ellos en lo concerniente a las temáticas y al vocabulario empleado.

Los datos estadísticos, señalan que la mayoría de los hogares encuestados tienen la televisión en el cuarto. Lo anterior, pone de manifiesto que efectivamente se ve la televisión en estos hogares, y que los menores tienen un fácil acceso a este medio. Ver gráfica 1.



Gráfica 1: Ubicación del televisor en el hogar

Según los resultados obtenidos en la encuesta, la mitad de la población afirma que las telenovelas son el programa de la televisión que ven en compañía de los hijos. Esto es importante para la investigación, ya que en este tipo de programas es donde se observa la mayoría de cambios lingüísticos en las palabras, además tienen un alto contenido de violencia y temáticas no aptas para los menores, razón por la cual la programadora recomienda ser vista en compañía de adultos responsables. Ver gráfica 2



Gráfica 2: Tipo de programa que ven con los hijos

Lo malo de la televisión según los trabajos escritos de los estudiantes analizados es que los personajes emplean un lenguaje vulgar, por otro lado, es que el hecho de ver televisión puede generar conductas adictivas y esto puede desencadenar en problemas visuales.

Aspectos positivos de la televisión se destacan muy poco, solo se menciona el carácter de entretenimiento y de fácil acceso que ofrece el medio televisivo a las familias.

En síntesis, es posible resaltar que el acto de ver televisión hace parte de la cotidianidad de los menores y que al estar en contacto con el medio durante varias horas al día posee una influencia notoria en los comportamientos y expresiones, razón por la cual el acompañamiento de sus padres o de un adulto que oriente este espacio, resulta de vital significación.

Es evidente que el lenguaje televisivo de la franja nocturna de la televisión colombiana se basa en discursos y expresiones relacionados con la situación de violencia del país, con los regionalismos que son las maneras de hablar de cada región, además de los extranjerismos que son cada día más utilizados y que llaman la atención por ser términos novedosos.

Los discursos de los estudiantes son altamente influenciados por los términos de la televisión debido a que no existe ningún tipo de restricción por las palabras que se emiten. Se presenta como algo normal que los personajes de la televisión digan vulgaridades, insultos, y otro tipo de expresiones lingüísticas inapropiadas, mientras que años atrás esto no se daba, pero en la actualidad, el espectador se va familiarizando con dichas expresiones, aunque no hagan parte de su forma de hablar.

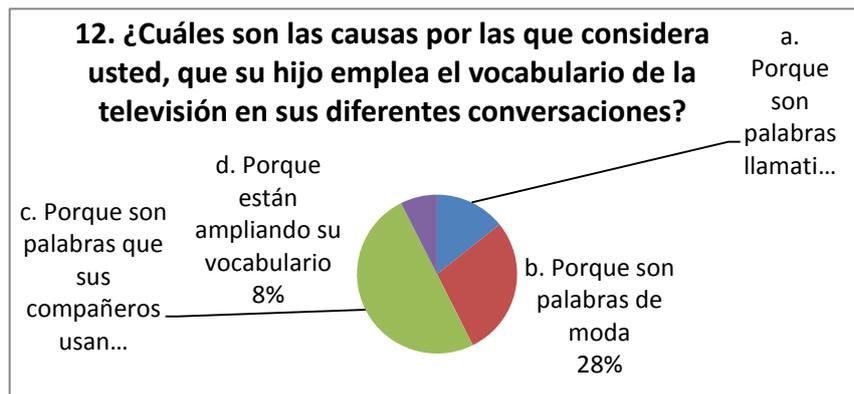
4.2. Razones por las que los estudiantes incorporan a su léxico los términos del lenguaje televisivo.

Este enunciado se relaciona directamente con la variable de factor lingüístico, en lo que corresponde a éste hay que resaltar que es una variable clave de la investigación, en donde los niños y las niñas señalan que los términos televisivos corresponden a las palabras relacionadas con la violencia tales como: “chiquito pero peligroso”, “valija”, “tomba”. De igual manera, dichas palabras corresponden a cambios lingüísticos tales como: “parce”, “anton”, “juguemos”. Otros términos están relacionados con los programas de humor: “vos te imaginás”, “cómo será parce”, “qué cusca”, “qué caja”, “chigüi, chigüi”, “oe”.

Por otro lado, los menores expresan que emplean esas palabras porque se hacen más cortas, es decir para no pronunciarlas completas, además manifiestan que son utilizadas porque están de moda y son llamativas. *“Para no ser tan largas, para no decir por ejemplo, bueno bacano”* (Sujeto 3). Mientras que los padres de familia señalan que las palabras que se presentan en la televisión son de un lenguaje callejero no apto para los menores.

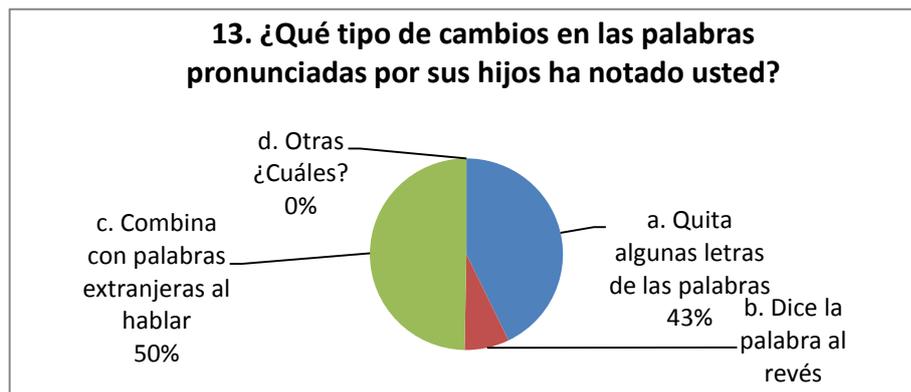
Los padres de familia señalan que los términos de la televisión, los usan sus hijos en gran medida, y que cuando hacen uso de ellos, los corrigen, ya que no consideran pertinente que los menores se expresen así. De igual manera se refieren a los cambios conductuales que observan en sus hijos a raíz del uso de la televisión, ya que han notado que los menores comienzan a adoptar posturas, apodos, gestos y comportamientos que ven en los programas televisivos, los cuales, según ellos, no son apropiados y para lo cual, los corrigen constantemente, debido al buen léxico y conducta que frecuentemente tienen sus hijos. *“Eh pues hay términos que ellos utilizan por ejemplo ahora pues este de “Escobar” y “El capo” están muy nuevos pero por ejemplo cuando veían “El man es Germán” se les pegaban muchos términos de ahí por ejemplo el saludo de ellos era “oe” no decían buenos días o como están, sino “oe” ”* (Sujeto 3)

La mitad de la población señala que las causas por la que los niños incorporan los terminos televisivos son porque sus compañeros los usan, se presenta como algo novedoso porque los niños y niñas los emplean constantemente y esto hace que se convierte en un código lingüístico para ellos. Ver gráfica 3



Gráfica 3: Causas por las que considera que sus hijos emplean el vocabulario de la televisión

En otra de las preguntas, la mitad de los padres de familia hacen referencia a que los cambios en las palabras pronunciadas por sus hijos están relacionadas con el uso de extranjerismos, esto permite evidenciar el papel globalizador que cumple la televisión. Ver gráfica 4



Gráfica 4: Cambios en las palabras pronunciadas por sus hijos.

En los textos escritos de los estudiantes analizados se logra evidenciar que los sujetos emplean términos escuchados de los diferentes programas televisivos y éstos se pueden clasificar según los postulados del autor Félix Rodríguez en Cambio semántico, cambio de registro, cambio de código y extranjerismos. Esto permite afirmar que las expresiones y términos televisivos son utilizados por los estudiantes no solo a nivel verbal sino escritural.

En síntesis, las principales causas por las que los niños y niñas incorporan a sus léxicos los términos que escuchan en la televisión son varias, pues como se indicó anteriormente, los menores tienen un contacto directo con todo tipo de terminologías sin ninguna restricción, además estas frases y expresiones se tornan novedosas para ellos, son palabras más cortas, están de moda, pues se dicen en televisión, las repiten sus pares en diferentes situaciones

escolares, además los niños y niñas se hallan en una época de sus vidas de construcción de identidad en donde la televisión como medio de mayor consumo ejerce gran influencia.

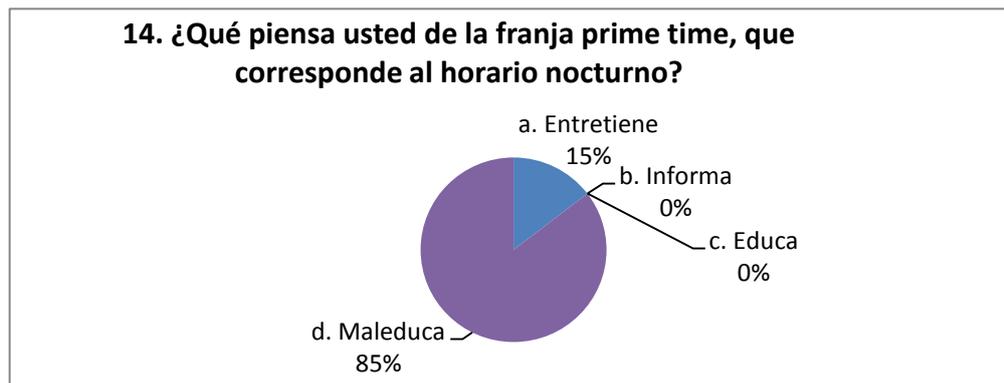
4.3. Factores sociales y lingüísticos que influyen en la incorporación de términos televisivos en el discurso de los estudiantes

En lo relacionado con el factor social, los sujetos entrevistados (niños), indican que ven la televisión solos en algunos casos, y que en otras oportunidades sí lo hacen en compañía de sus padres. Los sujetos (padres de familia), expresan que ellos están siempre pendientes de los programas televisivos que están viendo sus hijos, en especial en este horario. Señalan además que esta franja de la televisión no es apta para los menores y por lo tanto, se requiere acompañamiento del adulto, para poder explicar al menor lo que está sucediendo en el programa. Los padres de familia señalan que la violencia se muestra de una manera muy explícita y que inclusive, otros programas de horario familiar, se vienen mostrando con temáticas muy pesadas de sexo, aún en la franja familiar. En ocasiones, los padres de familia, optan por apagar los televisores, cambiar de canal o inclusive esconder el enchufe del televisor para que sus hijos no tengan acceso a estos programas nocturnos, razón por la cual los menores se enojan y se sienten mal por no poder ver sus series favoritas de la noche.

Se indagó a los padres de familia sobre si prohíben la televisión como medio de castigo, para lo cual los sujetos encuestados señalaron que no, que utilizan otros medios de castigo, pero no el televisor, pues según ellos, sería como castigarse a sí mismos y es muy complicado apagarles el televisor, ya que en algunos hogares la tele, la ven en familia. “No, yo no le prohíbo la televisión porque como trato siempre de acompañarlo entonces si yo lo castigo con la televisión entonces me tengo que castigar yo también”. (Sujeto 1)

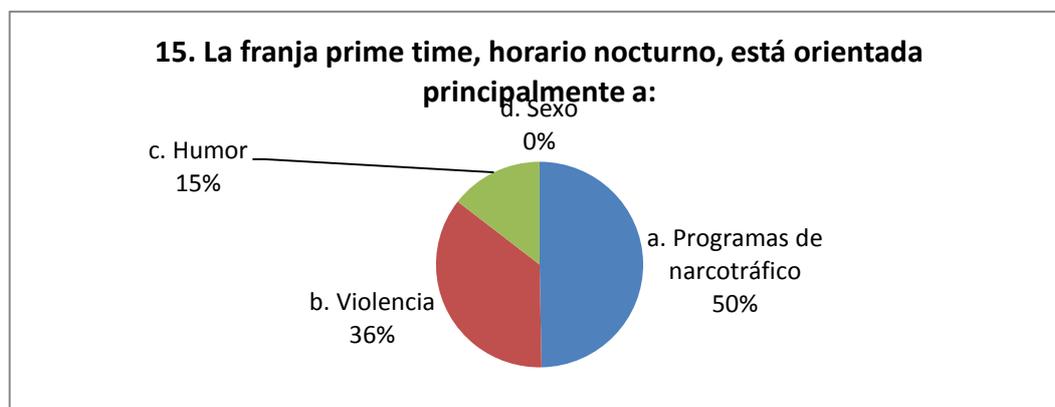
Algunos de los sujetos (padres de familia) indican que sus hijos incorporan a su léxico los lenguajes de los personajes televisivos al estar en contacto con sus compañeros de clase puesto que en los descansos, los juegos favoritos eran imitar los programas televisivos de la franja nocturna, razón por la cual fueron el motor de adquisición de esta terminología.

Los datos obtenidos por la encuesta, permiten afirmar que más de la mitad de los padres de familia coinciden en afirmar que la programación en el horario nocturno maleduca a los menores, esto permite reiterar que estos tipos de programas no son aptos para los niños cuando no se tiene la supervisión de los padres de familia. Ver gráfica 5



Gráfica 5: Opinión que se tiene de la franja prime time

En otra de las preguntas, los padres respondieron que los programas de la franja prime time está orientada principalmente hacia programas de narcotráfico. Esto es un indicador del contenido violento de los programas de esta franja. Ver gráfica 6



Gráfica 6: La franja prime time se orienta principalmente a

La mayoría de los padres de familia señalan que los cambios observados en los niños por el influjo de los programas televisivos es la imitación de modelos, esto permite inferir que los personajes de los programas televisivos se convierten en un referente para los niños y niñas que los observan.

Los trabajos escritos de los estudiantes, permiten analizar que de los programas y personajes televisivos se aprenden diferentes formas de hablar y de comportarse siguiendo los modelos observados en este espacio de la franja prime time. Por otro lado, en los escritos realizados para inventar otro final al cuento relacionado con la televisión se muestra que los sujetos tienen una visión de violencia global, la cual se canaliza por medio de la televisión.

Por otro lado en los diarios de observación se plasman las situaciones encontradas y observadas de los acontecimientos relevantes que se presentan con los estudiantes, en ellos se

evidencian que los niños y niñas emplean en sus discursos una gran variedad de términos provenientes de los programas que observan a diario en sus hogares, para hacer un mejor análisis de las palabras pronunciadas por los estudiantes, se clasifican por los conceptos planteados por Félix Rodríguez los cuales son: truncamientos, sufijación parasitaria, deformaciones y sustituciones, cambio semántico, cambio de código, extranjerismos, cambio de registro, conductas agresivas, total apatía e imitación de modelos; de esta manera permite conocer qué tipo de cambio se está produciendo en las formas de hablar de los estudiantes.

En síntesis, los factores sociales y lingüísticos son determinantes en la incorporación de términos televisivos en el discurso de los estudiantes, uno de ellos tiene que ver con el contexto social y la realidad del estado que se narra a través de las pantallas de la televisión, pues es evidente que la mayoría de series y telenovelas que se emiten en la actualidad, se enfocan en contar la vida de personajes relacionados con el narcotráfico, las armas, las pandillas y la guerra los cuales se expresan con el vocabulario propio de estas situaciones.

Otro factor social muy importante en la incorporación de los términos televisivos es el constante uso de estos términos por parte de los menores en los diferentes contextos escolares, familiares, del vecindario, de las redes sociales, y otros contextos en los que se desenvuelven los niños y niñas, donde es común escuchar y observar comportamientos que observan en la televisión, los cuales son reproducidos por imitación.

En lo concerniente a los factores lingüísticos es evidente que los padres de familia y los docentes encuestados coinciden en afirmar que la utilización de términos televisivos es un fenómeno observable en los menores, para lo cual el acompañamiento de parte de ellos es fundamental.

Conclusiones

El acto de ver televisión hace parte de la cotidianidad de los menores ya que al estar en contacto con el medio durante varias horas al día posee una influencia notoria en los comportamientos y expresiones, razón por la cual el acompañamiento de sus padres o de un adulto que oriente este espacio, resulta de vital significación.

Es evidente que el lenguaje televisivo de la franja nocturna de la televisión colombiana se basa en discursos y expresiones relacionados con la situación de violencia del país, con los regionalismos que son las maneras de hablar de cada región, además de los extranjerismos que son cada día más utilizados y que llaman la atención por ser términos novedosos.

Los discursos de los estudiantes son altamente influenciados por los términos de la televisión debido a que no existe ningún tipo de restricción por las palabras que se emiten. Se presenta como algo normal que los personajes de la televisión digan vulgaridades, insultos, y otro tipo de expresiones lingüísticas inapropiadas, mientras que años atrás esto no se daba, pero en la actualidad, el espectador se va familiarizando con dichas expresiones, aunque no hagan parte de su forma de hablar.

Las principales causas por las que los niños y niñas incorporan a sus léxicos los términos que escuchan en la televisión son varias, pues los menores tienen un contacto directo con todo tipo de terminologías sin ninguna restricción, además estas frases y expresiones se tornan novedosas para ellos, son palabras más cortas, están de moda, pues se dicen en televisión, las repiten sus pares en diferentes situaciones escolares, además los niños y niñas se hallan en una época de sus vidas de construcción de identidad en donde la televisión como medio de mayor consumo ejerce gran influencia.

Lista de referencias

- Acosta Osorio, M., Mogollón, J. A., & Monclou Salcedo, Á. A. (2005). Impacto de la televisión digital en Colombia. *Facultad de ingeniería de la Universidad de Antioquia*, 131.
- Alvarracín, G. P. (2000). Hacia una tentativa de comprensión y de formulación de una noción de educomunicación. En G. P. Alvarracín, *Bases epistemológicas de la educomunicación: definiciones y perspectivas de su desarrollo* (pág. 137). Quito: Abya Yala.
- Arboleda, C. (30 de 10 de 2008). *La iniciativa de la televisión. Comunicación y medios para el desarrollo de América Latina y el Caribe*. Obtenido de La iniciativa de la televisión. Comunicación y medios para el desarrollo de América Latina y el Caribe: <http://www.comminit.com/la/node/280749>
- Arnáez, P. (2009). Producción y comprensión oral en los programas de educación básica. *Laurus*, 296.
- Besson, M. J., & Trevisi Canelas, S. (1994). Para una pedagogía de la lengua oral. Los discursos orales en clase. *comunicación lenguaje y educación*, 32.
- Calsamiglia Blancafort, H., & Tusón Valls, A. (2007). *Las cosas del decir manual de análisis del discurso*. Barcelona: Ariel S. A.
- Dávila L, C. A., Mora M, L. T., & Rojas R, A. A. (2002). Análisis del discurso de niños en edad escolar producto del impacto de los medios de comunicacion de masas caso: televisión. *Tesis*, 27.
- De la Roche, M. (2008). Innovaciones tecnológicas y viejos debates ¿Aprenden las audiencias infantiles con los medios? (Spanish). *Comunicar*, 16 (30), 55-59.
- Forero, G. A. (2008). Fragmentación de audiencias en una sociedad multicanal: gustos y preferencias de adolescentes en Bogotá. *Palabra clave*, 15.

- Funes, V. (2008). Espectadores inteligentes, un reto posible. (Spanish). *Comunicar*, 16(31), 431-437. doi:10.3916/c31-2008-03-031
- González, F. R. (2006). Medios de comunicación y contracultura juvenil. *claccírculo de lingüística aplicada a la comunicación*, 25.
- Halliday, M. (1975). El lenguaje como semiótica social. En M. Halliday, *Lingüística* (pág. 44). México: Fondo de cultura económica .
- Hernández, D. G. (2006). En busca del entretenimiento: televisión. *Comunicación y sociedad*, 157.
- Nacional, M. d. (1995). *Ley general de educación*. Bogotá: MEN.
- Quintero, M. D. (2009). El lenguaje oral en el desarrollo infantil. *Innovación y experiencias educativas*, 2.
- Rubio, J. M. (2008). Evolución discursiva de la televisión colombiana. *Entérese* , 133.
- Ruiz, M. Á. (2006). La publicidad en 'prime time'. *Medios de comunicación tendencias*, 304 - 305.
- Sandoval Escobar, M. (2006). Los efectos de la televisión sobre el comportamiento de las audiencias jóvenes desde la perspectiva de la convergencia y de las prácticas culturales. (Spanish). *Universitas Psychologica*, 5(2), 205-222.
- Velásquez Hurtado, O. M., & Castaño Echeverri, A. (2009). Prospectivas para el año 2012 de la televisión de interés. *Revista Lasallista de Investigación*, 54.

Anexos

Anexo 1

ENCUESTA
CENTRO EDUCATIVO PETALITOS
RIONEGRO, ANTIOQUIA. AGOSTO DE 2012

La presente encuesta va dirigida a los padres y madres de familia de los grados cuarto y quinto del Centro Educativo Petalitos, para conocer información acerca del uso de la televisión y su impacto en los modelos discursivos y comportamentales de sus hijos. Se espera que madres y padres de familia respondan de la manera más sincera, marcando con una x "equis", una única opción como respuesta para cada pregunta. Se agradece por los aportes.

- 1. Sexo**
 - a) Masculino.
 - b) Femenino.
- 2. Edad**
 - a) Menos de 30 años.
 - b) De 30 a 45 años.
 - c) Más de 46 años.
- 3. Estrato socioeconómico**
 - a) Entre 1 y 2.
 - b) Entre 3 y 4.
 - c) Entre 5 y 6.
- 4. Nivel académico**
 - a) Primaria.
 - b) Secundaria.
 - c) Tecnólogo.
 - d) Superior.
- 5. Estado civil**
 - a) Casado.
 - b) Soltero.
 - c) Viudo.
 - d) Unión libre.
- 6. ¿Dónde está ubicado el televisor de su casa?**
 - a) En la cocina.
 - b) En la sala.
 - c) En el cuarto.
 - d) Todas las anteriores.
- 7. ¿Qué tipo de programación ve con sus hijos?**
 - a) Telenovelas.
 - b) Noticieros.
 - c) Reallities.
 - d) Series.
- 8. ¿cuánto tiempo deja que sus hijos vean televisión?**
 - a) Una hora.
 - b) Dos horas.
 - c) Tres horas.
 - d) Cuatro horas
- 9. ¿Con qué tipo de programas restringe en sus hijos el uso de la televisión?**
 - a) Telenovelas.
 - b) Noticieros.
 - c) Reallities.
 - d) Series.
- 10. En lo referente al lenguaje televisivo, cuales considera usted que son las expresiones más usadas por sus hijos:**
 - a) Las relacionadas con sexo.
 - b) Las relacionadas con violencia.
 - c) Las expresiones callejeras.
 - d) Los términos que se refieren a las maneras de hablar de cada región.
- 11. Qué tipo de cambios ha notado en su hijo por la acción de los programas televisivos:**
 - a) Conductas agresivas
 - b) Total apatía
 - c) Imitación de modelos
 - d) Otros. ¿Cuáles?_____
- 12. Cuáles son las causas por las que considera usted, que su hijo emplea el vocabulario de la televisión en sus diferentes conversaciones:**
 - a) Porque son palabras llamativas.
 - b) Porque son palabras de moda.
 - c) Porque son palabras que sus compañeros usan.
 - d) Porque están ampliado su vocabulario.
- 13. Qué tipo de cambios en las palabras pronunciadas por sus hijos ha notado usted.**
 - a) Quita algunas letras a las palabras.
 - b) Dice la palabra al revés.
 - c) Combina con palabras extranjeras al hablar.
 - d) Otras, cuáles?_____
- 14. Qué piensa usted de la franja prime time, que corresponde al horario nocturno:**
 - a) Entretiene.
 - b) Informa.
 - c) Educa.
 - d) Maleduca.
- 15. La franja prime time, horario nocturno, está orientada principalmente a**
 - a) Programas de narcotráfico.
 - b) Violencia.
 - c) Humor.
 - d) Sexo.

OBSERVACIONES:

Gracias por la colaboración, la información aquí suministrada será confidencial y solo será utilizada con fines investigativos.

Anexo 2

ENCUESTA
CENTRO EDUCATIVO PETALITOS
RIONEGRO, ANTIOQUIA. AGOSTO DE 2012

La presente encuesta va dirigida a docentes del Centro Educativo Petalitos, para conocer información acerca del uso de la televisión y su impacto en los modelos discursivos y comportamentales de los estudiantes. Se espera que respondan de la manera más sincera, marcando con una x "equis", una única opción como respuesta para cada pregunta. Se agradece por los aportes.

- 1. Sexo**
 - a) Masculino.
 - b) Femenino.
- 2. Edad**
 - a) Menos de 30 años.
 - b) De 30 a 45 años.
 - c) Más de 46 años.
- 3. Nivel académico**
 - a) Normalista.
 - b) Licenciado.
 - c) Especialista.
 - d) Maestría.
- 4. Años de servicio**
 - a) De 0 a 5 años.
 - b) De 6 a 10 años.
 - c) De 11 a 15 años.
 - d) Más de 15 años.
- 5. ¿Con qué frecuencia ve televisión?**
 - a) Todos los días.
 - b) Casi todos los días.
 - c) Fines de semana.
 - d) No veo televisión
- 6. Qué tipo de medios de comunicación emplea como material didáctico**
 - a) Televisión.
 - b) Cine.
 - c) Internet.
 - d) Prensa.
- 7. En qué medida el discurso de sus estudiantes está siendo alterado por el discurso televisivo:**
 - a) Altamente.
 - b) Medianamente.
 - c) Poco.
 - d) Nada.
- 8. En lo referente al lenguaje televisivo, cuales considera usted que son las expresiones más usadas por los alumnos:**
 - e) Las relacionadas con sexo.
 - f) Las relacionadas con violencia.
 - g) Las expresiones callejeras.
 - h) Los términos que se refieren a las maneras de hablar de cada región.
- 9. Qué tipo de cambios ha notado en los estudiantes por la acción de los programas televisivos:**
 - e) Agresividad
 - f) Pasividad
 - g) Pérdida de identidad
 - h) Imaginativo
- 10. Cuáles son las causas por las que considera usted, que los estudiantes emplea el vocabulario de la televisión en sus diferentes conversaciones:**
 - e) Porque son palabras llamativas.
 - f) Porque son palabras de moda.
 - g) Porque son palabras que sus compañeros usan.
 - h) Porque están ampliando su vocabulario.
- 11. Qué tipo de cambios en las palabras pronunciadas por los estudiantes ha notado usted.**
 - e) Quita algunas letras a las palabras.
 - f) Dice la palabra al revés.
 - g) Combina con palabras extranjeras al hablar.
 - h) Otras, cuáles?_____
- 12. Qué piensa usted de la franja prime time, que corresponde al horario nocturno:**
 - e) Entretiene.
 - f) Informa.
 - g) Educa.
 - h) Maleduca.
- 13. La franja prime time, horario nocturno, está orientada principalmente a**
 - e) Programas de narcotráfico.
 - f) Violencia.
 - g) Humor.
 - h) Sexo.
- 14. ¿Cuáles programas considera usted que ejercen mayor influencia en el discurso del niño?**
 - a) Telenovelas.
 - b) Noticieros.
 - c) Reallities.
 - d) Series.
- 15. ¿Cuál es el papel que debe desempeñar el maestro, frente a la influencia que ejerce la televisión en los niños?**
 - a) Mediador.
 - b) Correctivo.
 - c) Ignorar la situación.
 - d) Formador

OBSERVACIONES:

Gracias por la colaboración, la información aquí suministrada será confidencial y solo será utilizada con fines investigativos.

Anexo 3

ENTREVISTA A ESTUDIANTES.

NOMBRE:

EDAD:

GRADO:

1. ¿Te gusta ver televisión? ¿por qué?
2. ¿Cuáles son tus programas favoritos?
3. ¿Por qué te gusta ver esos programas?
4. ¿En qué horario emiten esos programas?
5. ¿En qué canal presentan tus programas favoritos?
6. ¿Ves televisión en compañía de tus padres?
7. ¿Tus padres te orientan sobre lo que sucede en los programas?
8. ¿Qué dicen tus padres cuando en algunas escenas se muestran contenidos que no son aptos para niños?
9. ¿Menciona algunos de los programas que no son aptos para niños?
10. ¿Por qué esos programas no son aptos para niños?
11. ¿Consideras que la televisión te enseña valores o antivalores? ¿por qué?
12. ¿Consideras que la televisión te enseña palabras nuevas? ¿cuáles?
13. ¿Entiendes el significado de las palabras que escuchas en la televisión? ¿por qué?
14. Menciona algunas de esas palabras.
15. ¿Las has escuchado en otros compañeros?
16. ¿Por qué crees que las utilizan?
17. Dime un programa de televisión en el cual se cambie la forma de hablar.
18. Dame ejemplos de esas palabras que se dan en el programa.
19. Me podrías explicar el significado de esas palabras.
20. ¿Consideras que la televisión fomenta la agresividad? ¿por qué?
21. ¿Qué otros programas te gustaría ver en la televisión?

ENTREVISTA A PADRES DE FAMILIA.

NOMBRE:

EDAD:

1. ¿Te gusta ver televisión? ¿por qué?
2. ¿Qué tipo de programas ves con frecuencia?
3. De esta lista de programas ¿cuáles te gusta ver? Ver anexo
4. ¿Qué piensa usted del contenido televisivo de los diferentes programas en el horario nocturno?
5. ¿Qué hace usted cuando se presentan escenas de sexo o violencia en un programa y está en compañía de sus hijos?
6. ¿Ha notado que su hijo trata de imitar el lenguaje de los personajes de la televisión?
7. ¿Considera usted que el hecho de ver televisión es un acto que se debe hacer en familia? ¿por qué?
8. ¿Piensa usted que es importante prohibir la televisión, como estrategia de castigo?
9. ¿Ha notado cambios en el lenguaje de su hijo a raíz de lo que escucha en la televisión?
10. ¿Comprende usted el significado del lenguaje televisivo de algunos programas?
11. ¿considera usted que los canales privados en su afán por obtener audiencia descuidan la cantidad de los contenidos que emiten?
12. ¿Ha notado cambios en la conducta de sus hijos por la influencia que ejerce la televisión?
13. ¿Considera usted que con la emisión de programas como “Pablo escobar” se evita que estos sucesos vuelvan a ocurrir en el país?
14. ¿Ha visto que sus hijos se ponen apodos relacionados con los personajes televisivos?
15. ¿Corrige a sus hijos cuando utilizan un lenguaje inadecuado producto de la televisión?

DIARIO DE OBSERVACIÓN

Episodio: _____

Fecha: _____ Hora: _____

Participantes: _____

Lugar: _____

Descripción: _____

Hipótesis: _____

CATEGORIA DE ANÁLISIS	DESCRIPCIÓN
TRUNCAMIENTOS	
SUFIJACIÓN "PARASITARIA"	
DEFORMACIONES Y SUSTITUCIONES	
CAMBIO SEMÁNTICO	
CAMBIO DE CÓDIGO	
EXTRANJERISMOS	
CAMBIO DE REGISTRO	
CONDUCTAS AGRESIVAS	
TOTAL APATÍA	

Anexo 6

Episodio: Sesión de clase de Lengua Castellana.
 Fecha: Agosto 21/2012 Hora: 8:30 a.m
 Participantes: Estudiantes de 4º y 5º y docente practicante
 Lugar: Salón de clases.
 Descripción: Desarrollo de la clase en el tema: El texto Argumentativo.
 Hipótesis: Las palabras provenientes de extranjerismos se van insertando al léxico gracias a su constante uso en la T.V.

CATEGORIA DE ANÁLISIS	DESCRIPCIÓN
TRUNCAMIENTOS	
SUFIJACIÓN "PARASITARIA"	
DEFORMACIONES Y SUSTITUCIONES	

CAMBIO SEMÁNTICO	
CAMBIO DE CÓDIGO	
EXTRANJERISMOS	"The Suso's Show" son tres palabras provenientes del idioma inglés, las cuales se están insertando al léxico, gracias a la gran acogida y audiencia del programa.
CAMBIO DE REGISTRO	En la actividad realizada de analizar un video del programa de Suso, los estudiantes escriben textos argumentativos donde señalan que las palabras que él dice, dañan el idioma.
CONDUCTAS AGRESIVAS	
TOTAL APATÍA	
IMITACIÓN DE MODELOS	

Anexo 7

ENCUESTA
CENTRO EDUCATIVO PETALITOS
RIONEGRO, ANTIOQUIA. AGOSTO DE 2012

La presente encuesta va dirigida a los padres y madres de familia de los grados cuarto y quinto del Centro Educativo Petalitos, para conocer información acerca del uso de la televisión y su impacto en los modelos discursivos y comportamentales de sus hijos. Se espera que madres y padres de familia respondan de la manera más sincera, marcando con una x "equis", una única opción como respuesta para cada pregunta. Se agradece por los aportes.

1. **Sexo**
 - a) Masculino.
 - b) Femenino.
2. **Edad**
 - a) Menos de 30 años.
 - b) De 30 a 45 años.
 - c) Más de 46 años.
3. **Estrato socioeconómico**
 - a) Entre 1 y 2.
 - b) Entre 3 y 4.
 - c) Entre 5 y 6.
4. **Nivel académico**
 - a) Primaria.
 - b) Secundaria.
 - c) Tecnólogo.
 - d) Superior.
5. **Estado civil**
 - a) Casado.
 - b) Soltero.
 - c) Viudo.
 - d) Unión libre.
6. **¿Dónde está ubicado el televisor de su casa?**
 - a) En la cocina.
 - b) En la sala.
 - c) En el cuarto.
 - d) Todas las anteriores.
7. **¿Qué tipo de programación ve con sus hijos?**
 - a) Telenovelas.
 - b) Noticieros.
 - c) Reallities.
- d) Series.
8. **¿cuánto tiempo deja que sus hijos vean televisión?**
 - a) Una hora.
 - b) Dos horas.
 - c) Tres horas.
 - d) Cuatro horas
9. **¿Con qué tipo de programas restringe en sus hijos el uso de la televisión? redacción**
 - a) Telenovelas.
 - b) Noticieros.
 - c) Reallities.
 - d) Series.
10. **En lo referente al lenguaje televisivo, cuales considera usted que son las expresiones más usadas por sus hijos:**
 - a) Las relacionadas con sexo.
 - b) Las relacionadas con violencia.
 - c) Las expresiones callejeras.
 - d) Los términos que se refieren a las maneras de hablar de cada región.
11. **Qué tipo de cambios ha notado en su hijo por la acción de los programas televisivos:**
 - a) Conductas agresivas
 - b) Total apatía
 - c) Imitación de modelos
 - d) Otros. ¿Cuáles? _____

12. Cuáles son las causas por las que considera usted, que su hijo emplea el vocabulario de la televisión en sus diferentes conversaciones:

- a) Porque son palabras llamativas.
- b) Porque son palabras de moda.
- c) Porque son palabras que sus compañeros usan.
- d) Porque están ampliando su vocabulario.

13. Que tipo de cambios en las palabras pronunciadas por sus hijos ha notado usted.

- a) Quita algunas letras a las palabras.
- b) Dice la palabra al revés.
- c) Combina con palabras extranjeras al hablar.
- d) otras, cuáles?.

14. Qué piensa usted de la franja prime time, que corresponde al horario nocturno:

- a) Entretiene.
- b) Informa.
- c) Educa.
- d) Maleduca.

15. La franja prime time, horario nocturno, está orientada principalmente a

- a) Programas de narcotráfico.
- b) Violencia.
- c) Humor.
- d) Sexo.

OBSERVACIONES:

Gracias por la colaboración, la información aquí suministrada será confidencial y solo será utilizada con fines investigativos.

CONSENTIMIENTO INFORMADO

Influencia de la televisión en el discurso de los niños en edad escolar.

Yo: NANCY BEATRIZ DOMINGUEZ

Certifico que he sido informado(a) con la claridad y veracidad debida respecto al curso y proceso de la investigación, sus objetivos y procedimientos. Que actué consciente, libre y voluntariamente como participante de la presente investigación contribuyendo a la fase de recolección de la información. Soy conocedor (a) de la autonomía suficiente que poseo para abstenerme de responder total o parcialmente las preguntas que me sean formuladas y a prescindir de mi colaboración cuando a bien lo considere y sin necesidad de justificación alguna.

Que se respetará la buena fe, la confidencialidad e intimidad de la información por mí suministrada, lo mismo que mi seguridad física y psicológica.

NANCY BEATRIZ

FIRMA PARTICIPANTE
C.C. 39386406

FIRMA INVESTIGADOR¹
C.C.

FIRMA INVESTIGADOR²
C.C.

¹ Deben firmar todos los investigadores, con No de C.C.
² Deben firmar todos los investigadores, con No de C.C.

Anexo 9

ENCUESTA
CENTRO EDUCATIVO PETALITOS
RIONEGRO, ANTIOQUIA. AGOSTO DE 2012

La presente encuesta va dirigida a docentes del Centro Educativo Petalitos, para conocer información acerca del uso de la televisión y su impacto en los modelos discursivos y comportamentales de los estudiantes. Se espera que respondan de la manera más sincera, marcando con una x "equis", una única opción como respuesta para cada pregunta. Se agradece por los aportes.

1. **Sexo**
 - a) Masculino.
 - b) Femenino.
2. **Edad**
 - a) Menos de 30 años.
 - b) De 30 a 45 años.
 - c) Más de 46 años.
3. **Nivel académico**
 - a) Normalista.
 - b) Licenciado.
 - c) Especialista.
 - d) Maestría.
4. **Años de servicio**
 - a) De 0 a 5 años.
 - b) De 6 a 10 años.
 - c) De 11 a 15 años.
 - d) Más de 15 años.
5. **¿Con qué frecuencia ve televisión?**
 - a) Todos los días.
 - b) Casi todos los días.
 - c) Fines de semana.
 - d) No veo televisión
6. **Qué tipo de medios de comunicación emplea como material didáctico**
 - a) Televisión.
 - b) Cine.
 - c) Internet.
 - d) Prensa.
7. **En qué medida el discurso de sus estudiantes está siendo alterado por el discurso televisivo:**
 - a) Altamente.
 - b) Medianamente.
 - c) Poco.
 - d) Nada.
8. **Qué tipo de cambios ha notado en los estudiantes por la acción de los programas televisivos:**
 - a) Agresividad.
 - b) Pasividad.
 - c) Pérdida de identidad.
9. **En lo referente al lenguaje televisivo, cuales considera usted que son las expresiones más usadas por los alumnos:**
 - a) Las relacionadas con sexo.
 - b) Las relacionadas con violencia.
 - c) Las expresiones callejeras.
 - d) Los términos que se refieren a las maneras de hablar de cada región.
10. **Qué tipo de cambios ha notado en los estudiantes por la acción de los programas televisivos:**
 - a) Agresividad
 - b) Pasividad
 - c) Pérdida de identidad
 - d) Imaginativo
11. **Cuáles son las causas por las que considera usted, que los estudiantes emplea el vocabulario de la televisión en sus diferentes conversaciones:**
 - a) Porque son palabras llamativas.
 - b) Porque son palabras de moda.



- c) Porque son palabras que sus compañeros usan.
 - d) Porque están ampliando su vocabulario.
- 12. Qué tipo de cambios en las palabras pronunciadas por los estudiantes ha notado usted.**
- a) Quitando algunas letras a las palabras.
 - b) Dice la palabra al revés.
 - c) Combina con palabras extranjeras al hablar.
 - d) Otras, cuáles?
- 13. Qué piensa usted de la franja prime time, que corresponde al horario nocturno:**
- a) Entretiene.
 - b) Informa.
 - c) Educa.
 - d) Maleduca.
- 14. La franja prime time, horario nocturno, está orientada principalmente a**
- a) Programas de narcotráfico.
 - b) Violencia.
 - c) Humor.
 - d) Sexo.
- 15. ¿Cuáles programas considera usted que ejercen mayor influencia en el discurso del niño?**
- a) Telenovelas.
 - b) Noticieros.
 - c) Realities.
 - d) Series.
- 16. ¿Cuál es el papel que debe desempeñar el maestro, frente a la influencia que ejerce la televisión en los niños?**
- a) Mediador.
 - b) Correctivo.
 - c) Ignorar la situación.
 - d) Formador

Anexo 10

Los niños a la luna



Había una vez 3 chinos que eran muy amigos que querían ir a la luna porque reían que estaba hecha de queso y querían ir en un parque a ese QTH.
Una mañana muy temprano a las 4:00^{am} llamó a sus amigos y gritándoles: "Levántense gomelos ponganse los pisos que tenemos que camellar con florequita, zorrilla y encanto". Que verriandera estoy que me desmayo. El otro grito: "¿Porque nos despertan tan temprano?" "¡Imagínemos que vamos a la luna!" y los 2 amigos gritaron al tiempo: "¡sí!" Pero esa gritadera despertó a la vecina Ruca.
Los 4 fueron a la finca de la mariposa y se la ingeniaron, hicieron estrellas de papel, apagaron la luz, jugaron con linternas, colgaron una pelota gris en el techo y la percha blanca, sus rascos eran cajas de cartón, le hicieron mero hueco, los pintaron de gris y fueron unos tesos para ir a la luna.

✓ 50

FIN

Anexo 11

